ཚིག་མཛོད་
བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་།

བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།

བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

ཚིག་མཛོད་བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་།

བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།

བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

藏文辞典/索朗降村编.—2 拉萨:西藏人民出版社,2002.1(2006.1 重印)

ISBN 7-223-00353-7

Ⅰ.藏... Ⅱ.索... Ⅲ.藏语—词典 Ⅳ.H214.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 108904 号

藏文辞典

编　　著	索朗降村
责任编辑	阿　旺
封面设计	丹　朗
出版发行	西藏人民出版社(拉萨市林廓北路 20 号)
印　　刷	成都蜀通印务有限责任公司
开　　本	850×1168　1/32
印　　张	19.5
字　　数	336 千
版　　次	2002 年 1 月第 2 版
印　　次	2006 年 1 月第 4 次印刷
印　　数	16,001-22,500
书　　号	ISBN 7-223-00353-7/Z·19
定　　价	(精装)30.00 元 (平装)22.00 元

版权所有　翻印必究

ཚིག་མཛོད་བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་།

རྩོམ་སྒྲིག་པ།	བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན།
རྩོམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་བ།	ངག་དབང་།
མདུན་ཤོག་འཆར་འགོད་པ།	བསྟན་རྣམ།
དཔེ་སྐྲུན་འགྲེམས་སྤེལ་ཚན་པ།	བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་། (ལྷ་ས་གླིང་སྐོར་བྱང་ལམ་སྒོ་ཨང་20)
པར་འདེབས་ཚན་པ།	ཁྲིང་ཏུའུ་རྟུའུ་ཤུང་པར་འདེབས་ཚད་ཡོད་འགན་འཁྲི་ཀུང་སི།
དེབ་ཚད།	850×1168 1/32
པར་ཤོག	19.5
ཡིག་གྲངས།	ཁྲི་33.6
པར་གཞི།	2002ལོའི་ཟླ་1པོར་པར་གཞི་2བསྒྲིགས།
པར་ཐེངས།	2006ལོའི་ཟླ་1པོར་པར་ཐེངས་4བཏབ།
པར་གྲངས།	16,001－22,500
དཔེ་དེབ་ཨང་རྟགས།	ISBN7－223－00353－7/Z·19
རིན་གོང་སྒོར།	(སྲུས་ལེགས་) 30.00 (དཀྱུས་མ་) 22.00

པར་གཞི་སྒེར་བདག་ཡིན་པས་འདྲ་བཅོས་པར་འདེབས་མི་ཆོག

སྔོན་གཞི།

འདིར་«ཚིག་མཛོད་བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་»འདི་ཉིད་བརྩམ་པའི་དགོས་པ་གང་ཡིན་གསལ་འདེབས་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཞིག་ཞུ་རྒྱུ་དེ་ཡང་ཐོག་མར་སྔར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཡིག་རིགས་ལས་ཅུང་ཟད་དྲངས་ན། བོད་འདི་ཐོག་མར་ཆུ་ཡི་གློང་ཆེན་པོ་ཞིག་ཏུ་གྲུབ་པ་ལ། དེ་རྗེས་རིམ་བཞིན་ཆུ་རྣམས་ཀོང་རོང་དུ་སོང་ཞིང་ས་ཡི་ཁམས་ཆེན་པོ་ཆགས་པ་དང་། ཕ་སྤྲེའུ་དང་མ་བྲག་སྲིན་མོ་འགྲོགས་པ་ལས་བོད་མིའི་འགྲོ་བ་བྱུང་ཞིང་འཕེལ་ལ། དེ་ནས་རིམ་བཞིན་རྒྱལ་ཕྲན་བཅུ་གཉིས་དང་རྒྱལ་ཕྲན་བཞི་བཅུ་ལ་སོགས་པས་དབང་བསྒྱུར་པར་གྲགས། ད་ལྟ་ནས་བརྩིས་པའི་མི་ལོ་ཉིས་སྟོང་འདས་པའི་སྔོན་དུ་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་ཐོག་མ་རྗེ་གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ་བྱོན་པ་དང་། དེ་ནས་བཟུང་གནམ་གྱི་ཁྲི་བདུན། སྟོད་ཀྱི་སྟེང་གཉིས། བར་གྱི་ལེགས་དྲུག སའི་ལྡེ་བརྒྱད། འོག་གི་བཙན་གསུམ་བཅས་རིམ་པར་བྱུང་རྗེས་རྒྱལ་རབས་ཉེར་བདུན་པ་ལྷ་ཐོ་ཐོ་རི་གཉན་བཙན་དེ་ཉིད་ཀྱི་དུས་ལྷ་ཁང་ཡུམ་བུ་བླ་སྒང་དུ་གཉན་པོ་གསང་བ་ལ་མཆོད་པ་བྱས་པས། བོད་ལ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་དར་བའི་འགོ་ཟིན་པར་ཡོངས་སུ་གྲགས། དེ་རྗེས་རྒྱལ་རབས་ལྔ་འདས་པ་ན་ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོ་བྱོན། བལ་བཟའ་དང་རྒྱ་བཟའ་བོད་དུ་བསུས། ར་ས་གཙུག་ལག་ཁང་དང་འཕྲུལ་སྣང་གཙུག་ལག་ཁང་བཞེངས། བོད་དུ་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་སྔར་ལས་ལྷག་པར་དུ་དར་བར་གྱུར། བོད་བློན་རིག་པ་ཅན་མགར་སྟོང་བཙན་དང་སམ་བྷོ་ཊ་སོགས་བྱུང་། ཁྱད་པར་དུ་རང་ཅག་བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་གྱི་བདག་ཉིད་ཅན་བོད་ཡུལ་མུན་པའི་སྒྲོན་མེ་ལྟ་བུ་ཐུ་མི་སམ་བྷོ་

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

ཊ་མཆོག་གིས་བོད་ཡིག་གི་སྲོལ་ཐོག་མར་བཏོད། སུམ་ཅུ་པ་དང་རྟགས་ཀྱི་འཇུག་པ་སོགས་བརྡ་སྤྲོད་པའི་གཞུང་ལུགས་མང་དག་མཛད། བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ཡིག་རིགས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བོད་དུ་བསྒྱུར། དེ་ནས་བཟུང་བོད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་རིག་པའི་གནས་ཐམས་ཅད་དར་ཞིང་རྒྱས་པ་ཉི་མ་ཤར་བ་ལྟར་བྱུང་། ཡང་དེ་ནས་རྒྱལ་རབས་ལྷ་འདས་རྗེས་ཆོས་རྒྱལ་ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན་གྱི་དུས་མཁན་ཆེན་པོ་བོ་དྷི་ས་ཏྭ་དང་སློབ་དཔོན་ཨོ་རྒྱན་པད་མ་འབྱུང་གནས་བོད་དུ་གདན་དྲངས། བསམ་ཡས······གཙུག་ལག་ཁང་བཏབ། ལྷ་ཆོས་དང་མི་ཆོས་ཀྱི་ཁྲིམས་བཅད། ལོ་ཙཱ་བ་བཻ་རོ་ཙ་ན་དང་། སྐ་ཅོག་ཞང་གསུམ་སོགས་མཁས་དབང་ཧེ་སྙེད་བྱུང་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཡིག་རིགས་མང་པོ་བོད་དུ་བསྒྱུར་ཅིང་། རིག་གཞུང་གི་གནས་ཐམས་ཅད་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བར་བྱས་སོ། དེའི་རྗེས་རེ་ཞིག་གླང་དར་མས་གཏོར་བཤིག་ཚད་མེད་པ་བཏང་རུང་། སླར་ཤར་རིའི་རྩེ་ནས་ཉི་མ་འཆར་བ་ལྟར་སྔར་བས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གྱུར། དེ་རྗེས་རྒྱལ་རབས་རིམ་བྱུང་སོ་སོར་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཀྱི་བྱ་བ་ཐམས་ཅད་དཔྱིད་ཀྱི་དཔལ་ཡོན་གཏན་དུ་བཞད་པའམ་དབྱར་གྱི་ཆུ་གཏེར་གོང་དུ་རྒྱས་པ་ལྟར་དུ་བྱུང་ཞིང་། ལོ་ཙཱ་བ་དང་པཎྜི་ཏ་མཁས་པའི་གྲགས་པ་རབ་ཏུ་གསལ་བ་བགྲང་གིས་མི་ལངས་པ་བྱུང་བ་དཔེར་ན། མཁས་པའི་དབང་པོ་སམ་བྷོ་ཊ་དེ་ཉིད་གཙོ་བོར་བཞག་པའི་ལོ་ཆེན་བཻ་རོ་ཙ་ན་སོགས་དང་། རིན་ཆེན་བཟང་པོ་དང་། མར་པ། ཁུ་སྟོན་པ། འབྲོམ་སྟོན་པ། རྔོག་ལོ། ས་པཎ། དཔང་ལོ། ཤོང་སྟོན། ཞ་ལུ། འགོས་ལོ། ཀོ་ལོ། བུ་སྟོན་པ། བོ་དོང་བ། ཀློང་ཆེན་པ། སི་ཏུ། ཙོང་ཁ་པ། ཏཱ་ལའི་ལྔ་པ་ངག་དབང་བློ་བཟང་རྒྱ་མཚོ་སོགས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བྱུང་། དེ་དང་དེ་ལྟ་བུ་རིག་པའི་གནས་ལྔར་སྦྱངས་པ་རྩེར་སོན་པའི་མཁས་པའི་དབང་པོ་ནམ་མཁའི་རྒྱུ་སྐར་གྱི་གྲངས་ལྟར་ཧེ་སྙེད་པ་རིམ་པར་བྱུང་

ཞིང་། ཁོང་རྣམས་ཀྱིས་བསྒྱུར་པ་དང་བརྩམས་པ་དང་གཏན་ལ་ཕབ་པར་མཛད་པའི་གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོའི་གཏིང་མཐས་འགྲན་དུ་མེད་པ་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་རང་ཅག་བོད་མི་རྣམས་ཀྱི་དང་པོའི་དབང་པོ་ལྟར་ཤིན་ཏུ་རྩ་ཆེ་ཞིང་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དེ་རྣམས་བཞུགས་སོ། འདིར་དེའི་ཆ་ཤས་ཙམ་དྲངས་ནས་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། སྤྱིར་བོད་འདིར་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཤིན་ཏུ་དར་ཆེ་བས་གཞུང་སྡེ་སྣོད་གསུམ་གྱིས་དབུས་སངས་རྒྱས་ཆོས་ལུགས་ཀྱི་ལུང་རིགས་གསུང་རབ་ནི་འཛམ་གླིང་ཡུལ་གྲུ་གཞན་གང་གིས་ཀྱང་དོ་བར་མེད་པ་ཞིག་བཞུགས་པ་དེ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་གཏིང་ཟབ་པ་དང་གྲངས་ཀྱིས་གཞལ་དུ་མེད་པའི་ཡོན་ཏན་རྣམས་སྐབས་འདིར་སྨོས་ཅི་དགོས་ཏེ་སྨོས་མ་དགོས་པ་དང་། དེ་འབྲེལ་རིག་པའི་གནས་གཞན་གྱི་ཐད་ལའང་དཔེར་ན། ཚད་མ་རིག་པ་ལ། གཙོ་བོ་ལུས་ལྷ་བུའི་བསྟན་བཅོས་གསུམ་དང་འཁྲོས་པ་ཡན་ལག་ལྟ་བུའི་བསྟན་བཅོས་བཞིས་གཙོས་ཚད་མ་རིགས་གཏེར་དང་ཚད་མ་རིགས་རྒྱན་ལ་སོགས་པ་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ བསྟན་ བཅོས་ ཁྱད་ པར་ འཕགས་ པ་ ཤིན་ ཏུ་ མང་ པོ་ བཞུགས་ པ་ མ་ ཟད། བཤད་སྒྲ་ཆེ་ཆུང་ས་ཁྱབ་རྗེ་ཁྱབ་ཏུ་ཆགས་ཤིང་། འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཆེས་ཆེར་དར་བ་འཛམ་གླིང་ཡུལ་ཕྱོགས་གཞན་དུ་འདི་ལྟ་བུ་ཡོད་པ་རེ་གཉིས་ཙམ་དུ་ཟད། ཡང་གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་ལའང་བདུད་རྩི་སྙིང་པོ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་གསང་བ་མན་ངག་རྒྱུད་ལས་རྩ་བཤད་མན་ཕྱི་བཅས་རྒྱུད་བཞི་གཙོ་བོར་བྱས་པའི་བཻཌཱུཪྱ་སྔོན་པོ་དང་། ཉམས་ཡིག་བརྒྱ་རྩ། ཤེལ་གྱི་ཕྲེང་བ་ལ་སོགས་པ་སུས་ཀྱང་ངེས་པའི་གྲངས་བརྗོད་མི་ཐུབ་པའི་བསྟན་བཅོས་ཆེ་ཆུང་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་བཞུགས་ལ། གཞུང་ལུགས་དང་ཉམས་ལེན་གང་གི་ཐད་ལའང་གཞན་ལས་འཕགས་པའི་རང་རང་གི་ཁྱད་ཆོས་གཟེངས་སུ་ཐོན་པ་དང་ལྡན་པ་ཡོད་དོ། དེ་བཞིན་བཟོ་དང་། རྩིས་དང་། གཙུག་ལག་རིག་པ། རོལ་མོ། རི་མོ་ལ་སོགས་པ་རིག་གནས་ཆེ་ཆུང་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་

འདི་དག་གི་བསྟན་བཅོས་ཀྱང་གྲངས་ལས་འདས་པ་བཞུགས་ཤིང་། རིན་པོ་ཆེའི་བཟོ་དང་འཇིམ་བཟོ་དང་ཨར་ལས་འཛུགས་སྐྲུན་དང་སྐོད་དང་ཚོན་དང་རི་མོ་དང་གླུ་དང་གར་དང་དེ་བཞིན་གནམ་དཔྱད་སྐར་རྩིས་ལ་སོགས་པ་དེ་རྣམས་གང་དང་གང་གི་ཐད་ལའང་རང་གི་ཁྱད་ཆོས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པས་ཕྱུག་པར་བྱས་པའི་ཉམས་ལེན་ལག་རྒྱུན་བཟང་པོ་ཤིན་ཏུ་སྣེ་འཛོམས་ཤིང་རྒྱས་པ་དང་ལྡན་ནོ། ཡང་སྙན་དངགས་ཀྱི་གཞུང་ལའང་སྙན་དངགས་ཀྱི་གཞུང་ཆེན་པོ་མེ་ལོང་གཞིར་བྱས་པའི་འགྲེལ་བྱེད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་རིན་སྤུངས་ངག་དབང་འཇིགས་གྲགས་ཀྱི་མི་འཇིགས་སེང་གེའི་ང་རོ་དང་། བོད་མཁས་པའི་དཏྲིའི་དགོངས་རྒྱན་སོགས་དང་། སྙན་དངགས་ཀྱི་གཞུང་ལས་བརྩམས་པའི་ཟློས་གར་གྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། རྟོགས་པ་བརྗོད་པ། རྣམ་ཐར། སྒྲུང་གཏམ། ལེགས་བཤད། འཇིག་རྟེན་གྱི་བསླབ་བྱ་སོགས་ཆེ་ཕྲ་གྲངས་ལས་འདས་པ་བཞུགས། དེ་དང་འབྲེལ་བའི་མིང་གི་མངོན་བརྗོད་ཀྱི་བསྟན······བཅོས་ལའང་མཁས་པའི་རྣ་རྒྱན་དང་རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ལ་སོགས་མང་པོ་ཡོད། ཡང་སྔར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་བརྗོད་པའི་རྒྱལ་རབས་ཀྱི་དེབ་ཐེར་ལའང་དེབ་དམར་དང་། དེབ་སྔོན། མཁས་པའི་དགའ་སྟོན། དཔྱིད་ཀྱི་རྒྱལ་མོའི་གླུ་དབྱངས། དེབ་དཀར་སོགས་རྒྱས་བསྡུས་ཆེ་ཕྲ་གྲངས་མེད་ཡོད་པ་དེ་རྣམས་སུ་འཇིག་རྟེན་གྱི་བསྐལ་པ་ཆགས་པའི་དུས་ནས་ད་བར་གྱི་ལོ་སྟོང་དང་ཁྲིའི་ལོ་རྒྱུས་བཤད། ལྷག་པར་བོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་ཐོག་མ་ཇྗེ་གཉའ་ཁྲི་བཙན་པོ་ནས་བརྒྱུད་རྒྱལ་རབས་རིམ་བྱུང་སོ་སོའི་རྣམ་ཐར་གྱི་ཕྲེང་བ་འཛམ་བུའི་གླིང་གི་མི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མིག་སྤར་ངོ་མཚར་གྱི་གཟིགས་སོར་བཤམས། ཨ་ལ་ལ། ཨེ་མ་ཧོ། མཐའ་ཡས་ནམ་མཁའ་འཛད་མེད་ཆུ་ཡི་གཏེར། །གཟི་བྱིན་ཏ་བདུན་བགྲང་ཡས་རྒྱུ་སྐར་ཚོགས། །ཡོན་ཏན་ཀུན་བསྡུས་མི་དོ་ཀ་ལ་ཤའི། །གཞུང་ལུགས་ནོར་བུའི་གླིང་གི་ངོ་མཚར་ངོམས། །ཞེས་པར་སྐབས་ཀྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་དང་།

ཡང་བོད་ཀྱི་བཟོ་སྒྲིད་རིག་པ་ཁོ་ནའི་ཆ་ནས་ཙུང་ཟད་གླེང་ན། མི་ལོ་སྟོང་དང་སུམ་བརྒྱ་ཙམ་གྱི་སྔོན་རོལ་ན་གངས་ཅན་མཁས་པའི་དབང་པོ་ཐུ་མི་སམ་ཛྙཱ་ན་དེ་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱ་གར་བའི་ཡིག་གཟུགས་ལ་དཔེ་མཛད་ནས་བོད་ཡིག····དབྱངས་བཞི་དང་གསལ་བྱེད་སུམ་ཅུ་མགོ་འདོགས་བརྩེགས་འཕྱུལ་དང་བཅས་པའི་ཡིག་གཟུགས་དང་། དེ་བཞིན་བཟོ་སྒྲིད་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་མ་ཚང་བ་མེད་པ་སྟེ་ཡོངས་སུ་ཆ་ཚང་བའི་སྲོལ་བཟང་པོ་བཏོད་ཅིང་གཏན་ལ་ཕབ། ད་བར་མི་ལོ་སྟོང་ཕྲག་ཏུ་འདས་རུང་བོད་ཡིག་གི་བྲི་སྲོལ་ནི་སྔར་གྱི་རྒྱུན་བཟང་པོ་དེ་ཁོ་ནར་བཞུགས་བཞིན་པ་མ་ཟད། སྒྲ་དོན་གང་གི་ཆ་ནས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རང་བཞིན་མངོན་པར་དུ་གསལ་ལ། བོད་ཡིག་གི་བཟོ་སྒྲིད་པའི་གཞུང་ལུགས་ལའང་དཔེར་ན། མཁས་པའི·····དབང་པོ་ཐུ་མི་སམ་ཛྙཱ་ན་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་སུམ་ཅུ་པ་དང་རྟགས་ཀྱི་འཇུག་པའི་གཞུང་གི་རྩ་བ་དང་། རྗེས་འཇུག་མཁས་པས་བརྩམས་པའི་སུམ་རྟགས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལ་ཞ་ལུ། སི་ཏུ། དྲ་ཏི། རྗེ་རིང་། འཇམ་རོལ། གསེར་ཏོག དེ་བཞིན་བློ་འཛིན་བདེ་བའི་ཕྱོན་དབང་དཀའ་གནད་སེལ་བའི་མེ་ལོང་ལ་སོགས་པ་ཤིན་ཏུ་མང་བ་དང་། དག་ཡིག་གི་ཆར་ཡང་། ཟ་མ་ཏོག ལི་ཤིའི་གུར་ཁང་། ངག་སྒྲོན། སྒྲོན་གསལ། ཤེས་བྱ་རབ་གསལ། འཕྲུལ་སྒྲོང་། ཀེ་ཏ་ཀ ཉི་འོད། ཟླ་འོད། མཁས་པའི་འབྱུང་གནས་ལ་སོགས་པ་དང་། དེ་མིན་སྒྲ་རིག་པའི་བསྟན་བཅོས་བྱེ་བྲག་པ་གཞན་ཡང་ཏ་ཅང་མང་བ་བཅས་སྒྲ་རིག་བཟོ་དག་གི་བསྟན་བཅོས་ཧ་སྙེད་ཅིག་བཞུགས་སོ། དེ་ལྟར་བོད་ཡིག་གི་བཀའ་བསྟན་ཡིག་རིགས་ནི་ཉི་མའི་འོད་ཀྱིས་ཕྱོགས་དང་ཕྱོགས་མཚམས་ཐམས་ཅད་ཁྱབ་པ་ཇི་བཞིན་མ་ཁྱབ་པ་དང་མ་གནས་པའི་ས་མེད་ཅིང་། བཀའ་འགྱུར་ལ་པོད་བརྒྱ་ལྷག་དང་། བསྟན་འགྱུར་ལ་པོད་ཉིས་བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་རྩ་ལྔ། གསུང་འབུམ་རེ་རེ་ལའང་པོད་ཉིས་བརྒྱའམ··

བརྒྱའམ་བཅུ་ཕྲག་འགའ་ཞིག་ཡོད་པ་སོགས་ཟུར་བསྟན་ལེབ་མཐོང་གི་དཔེ་དེ་བཞིན་བསྟན་བཅོས་ཆེ་ཕྲ་སྣ་ཚོགས་པ་གླེགས་བམ་ཁྲི་ཕྲག་འབུམ་ཕྲག་ཡོད་པ་བཅས་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མིན་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་ཡིག་རིགས་ནམ་མཁའི་མཐའ་ལྟར་ཡངས་པ། རྒྱ་མཚོའི་གཏིང་ལྟར་ཟབ་པ། རྒྱུ་སྐར་གྱི་གྲངས་ལྟར་འབྱམས་ཀླས་པ་ཞིག་བཞུགས་པ་དང་དེ་ཐམས་ཅད་སུས་ཀྱང་བརྗོད་པར་མི་སྤོབས་པས། འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་སྦྱངས་པ་དང་བྲལ་བ་བདག་ལྟ་བུས་ནི་ག་ལ་སྤོབས། འོན་ཏེ་རང་ཅག་བོད་ཡུལ་འདིའི་རིག་གནས་ནོར་བུའི་གླིང་གི་ཕུན་ཚོགས་ངོ་མཚར་གྱི་གཟིགས་མོའི་ཆ་ཙམ་ཞིག་ཐོས་ཆུང་གི་སྐྱེ་བོ་བདག་དང་བདག་འདྲ་བ་རྣམས་ཀྱི་མིག་ལམ་དུ་ཡུད་ཙམ་མངོན་པར་བྱ་བའི་སླད་དུ་འདིར་སྔར་གྱི་རྒྱལ་རབས་ལོ་རྒྱུས་བཅས་ཅུང་ཟད་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། ཁོ་བོས་ཚིག་མཛོད་འདི་བརྩམས་པ་ཡང་གཙོ་བོར་གོང་དུ་མདོ་ཙམ་བརྗོད་པའི་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་ཤིན་ཏུ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་འདི་ཉིད་ཉམས་པ་སོར་ཆུད་དང་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་ཡོང་བ་བྱ་རྒྱུར་རྒྱ་རིགས་བློ་མཐུན་ཚོས་ཀྱང་བོད་སྐད་བོད་ཡིག་སོགས་ལ་སྦྱངས་པ་ཆེར་སྐྱེད་གནང་དང་གནང་བཞིན་པ་རེད་ན། རང་ཅག་བོད་རིགས་བློ་མཐུན་ཚོས་ཁོང་རྣམ་པར་མིག་དཔེ་བལྟས་ཏེ་རང་གི་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ལ་དེ་བས་སྦྱངས་བརྩོན་བྱེད་དགོས་ངེས་དང་རང་རང་སོ་སོས་གང་ཤེས་ཤེས་སུ་འབད་པ་མི་ཆུང་བ་རེ་རེ་བྱེད་དགོས་ངེས་ཀྱི་དགོས་པ་འདིར་བསམས་ཏེ་བརྩམས་པ་ཡིན། ལྷག་པར་དུ་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་དང་གྲངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ལ་གནོད་འཚེ་དང་། གཏོར་བཤིག་དང་། མཐོང་ཆུང་དང་། དམའ་འབེབས་སོགས་ལས་ངན་འབའ་ཞིག་ལ་མངའ་བརྙེས་པའི་ནག་ཅན་གྱི་བྱེད་གཏེ་མི་བཞི་ཤོག་ཁག་ཐལ་བའི་རྡུལ་དུ་བརླགས་ཤིང་། ཏང་གི་མི་རིགས་སྲིད་ཇུས་ཉིན་བྱེད་འོད་ཟེར་འབུམ་ཕྲག་གི་བྱམས་བརྩེའི་སྣང་བས་བསྐྱངས་པའི་ཉེར་ལེན་ལས་མི་རིགས་སོ་སོའི་རིག་གནས་ཀྱི་

པད་མའི་མེ་ཏོག་འཛུམ་ཞལ་རྣམ་པར་ངོམ་ཞིང་རྒྱས་ལ། སློ་གསར་བྱུང་བའི་ཚོགས་རྣམས་བཅུད་ལྡན་སྦྲང་རྩིའི་དགའ་སྟོན་ལ་རོལ་བའི་གནས་དུས་བཟང་པོ་འདི་ལྟ་བུའི་སྐབས་སུ་རང་ཅག་རྣམས་སློམ་ལས་ཁོ་ནའི་དབང་དུ་ཉི་མ་གང་འཁྱོལ་གྱིས་དུས་འདའ་བའམ་བཟའ་བཏུང་ལོངས་སྤྱོད་འདོད་ཡོན་ཁོ་ན་ཙམ་དོན་དུ་གཉེར་བར་ཆེས་མི་རིགས་པར་འདུག་སྙམ་པའི་སེམས་ཤུགས་སྙིང་གར་བཅངས་ཏེ་དེ་སྔོན་ལོ་གསུམ་ལྷག་གི་རིང་ངལ་བ་ཁྱད་དུ་བསད་དེ་བརྩམས་པའི་བརྡ་འགྲེལ་ཚིག་མཛོད་འདིར་སླར་དུས་ཡུན་ལོ་གཅིག་གི་རིང་ཞིབ་བཙོས་ཀྱིས་ད་ལམ་རྫ་བའི་ཆ་ནས་ལེགས་གྲུབ་ཟིན་ཏེ་སློ་མཐུན་ཚོའི་སྤྱན་ལམ་དུ་ཕུལ་བ་ཡིན། ཡང་འདིའི་བརྩམ་རྩོལ་གྱི་ཐད་ནས་ཅུང་ཟད་ཞུ་ན། བོད་དུ་བཅིངས་འགྲོལ་ཐོབ་རྗེས་བཟོ་ཞིང་འཛུགས་སྐྲུན་སོགས་ཀྱི་བྱ་བ་འཕེལ་རྒྱས་ཤུགས་ཆེན་བྱུང་ཡོད་པ་དང་ཆབས་ཅིག་རིག་གཞུང་སློབ་གསོའི་བྱ་བ་ཡང་ཁྱབ་སྤེལ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱུང་གཤིས། སློབ་གྲྭ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་ལས་ཐོན་པའམ་མ་ཐོན་པའི་རྒྱ་ཆེའི་སློབ་གྲྭ་བ་ལ་སོགས་པ་ཡི་གེའི་འབྲི་ཀློག་གི་གནས་ལ་འཇུག་པ་པོ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ཡོད་ལ། དེ་དག་གིས་བོད་ཡིག་འབྲི་ཀློག་ཆབ་ཚོབ་ཙམ་ཤེས་རུང་ཡིག་དོན་དག་ཆ་གསལ་ཤེས་མེད་རྐྱེན་ལག་ཏུ་གང་འཛིབས་དང་ཁ་ནས་གང་ཐོན་བྲིས་ཏེ་ང་ན་ཚ་མེད་གཡག་ལྷ་ཀར་ཤ་ཟེར་བའི་དཔེ་ཇི་བཞིན་དོན་སྐྱོན་ཚིག་སྐྱོན་མི་ཉུང་བ་བྱུང་དང་འབྱུང་བཞིན་ལགས་ན། དེ་རྣམས་ཡི་གེའི་དག་དོན་ལ་སྦྱངས་པ་དགོས་ངེས་ནི་ལྟ་སྨོས་ཀྱང་ཅི་དགོས། སྤྱིར་ན་རྒྱ་སོག་བོད་དབྱིན་ལ་སོགས་པ་ཡིག་རིགས་གང་དང་གང་ཡང་ཡི་གེའི་དག་ཆ་ནོར་ན་དེས་དོན་སྟོན་མི་ཐུབ་པའམ་དོན་ལོག་པར་སྟོན་པ་སོགས་འགལ་སྐྱོན་ཆེར་འབྱུང་བ་འབའ་ཞིག་ཡིན་པས་ཡི་གེའི་དག་ཆ་དེ་གནད་དམ་པར་འཛིན་དགོས་པ་སུས་ཀྱང་མ་ཤེས་པ་མེད་མོད། འོན་ཏེ་ལས་དང་པོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བོད་ཡིག་གི་དག་ཆའི་གནས་ལ་སྦྱངས་པ་གནང་རྒྱུར་དཔེ་ཐན་དགོས་མཁོ་འཚམས་ངེས་ཀྱི་

ཚིག་མཛོད་གཅིག་ཀྱང་མེད་རྐྱེན། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་ནས་སྐུལ་མ་མཛད་པའི་ངོར་ཁོ་བོས་གང་དེའི་དགོངས་གཞི་ལྟར་ཉེ་བར་གཏུགས་པའི་གལ་ཆེའི་དགོས་མཁོ་འདིར་དམིགས་ཏེ་གངས་ཅན་གྱི་བརྡའི་ཕྱེ་བྲག་སོ་སོ་གོ་བདེར་བཀྲལ་བ་བརྡ་འགྲེལ་《ཚིག་མཛོད་བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་》འདི་ཉིད་བརྩམས་ཁྲལ་བྱས་པ་ཡིན། འདིར་ཉེར་མཁོའི་བརྡ་དག་གཙོ་བོར་བཞག་པའི་ཐོག་བརྡ་གསར་པ་དང་། རྙིང་པ་དང་། ཁ་སྐད་དང་། མངོན་བརྗོད་ལ་སོགས་པ་རྩ་བའི་ཚིག་གཞི་དང་དཔེར་བཀོད་པའི་མིང་ཚིག་སོགས་ཕྱིན་གྲངས་ཚིག་ཁྲི་ལྔ་སྟོང་ཙམ་བསྡུས་ཡོད་པ་དེ་རྣམས་རེ་རེ་སོ་སོ་ལ་གོ་བདེའི་འགྲེལ་པ་རེ་རེ་ཆབས་ཅིག་ཏུ་སྦྱར་བ་དེ་ཡང་སྤྱིར་ན་བོད་ཡིག་གི་སྔར་སྲོལ་ལྟར་འགྲེལ་པའི་ཡི་གེ་རྣམས་དཀྱུས་གཅིག་གི་གཞུང་དུ་བཀོད་པ་ལས་ལོགས་སུ་འཕྲུལ་མེད། བརྡ་སྤྲོད་པའི་གཞུང་གཞན་དང་མི་འདྲ་བར་ཚིག་མཛོད་ཀྱི་ནང་ལ་ནི་ཡི་གེའི་འབྲི་ཚུལ་སྔ་ཕྱི་བར་གསུམ་དུ་དར་བ་མི་འདྲ་བ་ཁག་ཚང་མ་ཕྱོགས་སུ་བསྡུ་དགོས་པར་སྙམ་པས་འདིར་དག་ཆའི་གདམ་ང་དང་དུས་གསུམ་གྱི་བཞེད་པ་མི་མཐུན་པ་སོ་སོ་འཚོལ་བ་པོར་གང་དང་གང་ཡང་རྙེད་རྒྱུ་ཡོད་པ་ཡོང་སླད་དེ་རྣམས་ཆ་གང་ཚང་ཚང་དུ་བཀོད་པ་ལས་རང་འཚམས་འཕེར་ཤའི་འདོར་ལེན་རིགས་བྱས་མེད་ལ། དུས་གསུམ་ཕྱོགས་བསྒྲིགས་ཀྱི་རེའུ་མིག་ཏེ་ལམ་འདི་གའི་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་ནས་ཁག་འགའ་ཞིག་པར་སྐྲུན་མཛད་ཡོད་སྐབས་འདིར་མི་དགོས་པར་བྱས་པ་ཡིན། མདོར་ན་《ཚིག་མཛོད་བརྡ་དག་ཀུན་གསལ་མེ་ལོང་》འདི་ནི་བོད་ཡིག་སློབ་སྦྱོང་ལ་འཇུག་པའི་ལས་དང་པོ་བ་རྣམས་ལ་བོད་ཀྱི་བརྡའི་དག་དོན་ལྟ་བདེ་སྦྱོང་བདེ་ཡོང་བའི་དགོས་པ་ཁོ་ན་ཁྱད་ཆོས་སུ་བྱས་ཤིང་། དེང་སྐབས་ཉེ་བར་གཏུགས་པའི་དགོས་མཁོར་གཞིགས་ཏེ་པར་འདེབས་སུ་ཕུལ་བ་འདི་ཙམ་ནི་འཆམ་འགོ་བསྡུ་བའི་ཐང་ཐང་འཁར་ཇ་ལན་འགའ་ཡི་དཔེ་ཁོ་ན་ཙམ་ལས། སླད་དེ་བས་རྒྱས་པ་དང་དེ་བས་

ལེགས་པ་དང་དེ་བས་ཟབ་པའི་བརྡ་དག་གསལ་བར་བྱེད་པའི་བསྟན་བཅོས་དབྱར་གྱི་ཆུ་བོ་བཞིན་མཁྱེན་ཡངས་མཁས་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཟམ་མི་ཆད་པའི་བདུད་རྩིའི་ཧྲབས་རྒྱུན་ལྷུང་ལྷུང་དུ་འབབ་པའི་རེ་བ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་ཞུ་བཞིན་པ་མ་ཟད། སྔོན་ནས་ཚིག་མཛོད་འདིར་ཡང་ཞིབ་བཅོས་གང་ནན་དུ་བྱེད་ཆེད་གཟིགས་པ་པོ་རྣམས་ནས་རྩ་ཆེའི་དགོངས་འཆར་ལྷུག་སྩོལ་ཞུ་རྒྱུ་བཅས་སོ། རྒྱ་མཚོའི་ཆུ་ཐིགས་ལས། འཁོར་འདས་བརྟན་གཡོའི་དངོས་པོ་རེ་རེར་ཡང་། །བརྡ་དང་ཐ་སྙད་མིང་ཚུལ་མཐའ་ཡས་ཕྱིར། །སར་གནས་དཔའ་བོ་ཁོ་ནའི་སྤྱོད་ཡུལ་ལས། །ཉམ་ཆུང་བྱིས་བློའི་གཞལ་བྱ་ག་ལ་ཡིན། །འོན་ཏེ་འབབ་ཆུའི་རྒྱུན་ལས་ཆ་ཤས་ཙམ། །བཏུངས་ཀྱང་སྐྱེས་བུའི་སྐོམ་སྲེད་སེལ་བ་ལྟར། །མངོན་བརྗོད་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་ནས་ཆུ་ཐིགས་ཙམ། །ཐོས་བརྩོན་ཀུ་ཤའི་རྩེ་མོས་བླངས་ཏེ་བརྗོད། །ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་འདིར་ཡང་དེ་དང་མཚུངས་པར་བྱས་སོ། དགེ་ལེགས་འཕེལ།

རྩོམ་པ་པོས།

དཀར་ཆག

སྔོན་གཞི།

ཀ། ………………………………………… (1)

ཁ། ………………………………………… (34)

ག ………………………………………… (56)

ང་། ………………………………………… (103)

ཅ། ………………………………………… (118)

ཆ། ………………………………………… (127)

ཇ། ………………………………………… (139)

ཉ། ………………………………………… (147)

ཏ། ………………………………………… (164)

ཐ། ………………………………………… (186)

ད། ………………………………………… (203)

ན། ………………………………………… (245)

པ། ………………………………………… (267)

ཕ། ………………………………………… (285)

བ། ………………………………………… (312)

མ། ………………………………………… (367)

ཙ། ………………………………………… (391)

ཚ། ·· (405)
ཛ། ·· (422)
ཝ། ·· (430)
ཞ། ·· (431)
ཟ། ·· (450)
འ། ·· (470)
ཡ། ·· (477)
ར། ·· (498)
ལ། ·· (520)
ཤ། ·· (536)
ས། ·· (551)
ཧ། ·· (587)
ཨ། ·· (600)

ཀ

ཀ་ཁ། བོད་ཡིག་གི་གསལ་བྱེད་…… སུམ་ཅུའི་མིང་།

ཀ་རྒྱུག ཀུར་འབུབས་བྱེད་ཀྱི་ཀ་བ་ལྟ་བུ།

ཀ་ཅ། དངོས་པོའི་སྤྱི་མིང་།

ཀ་ཅི། རས་ཀྱི་རིགས་ཤིག

ཀ་གཅིག ཁང་པའི་རྒྱ་ཁྱོན་ཀ་བ་གཅིག་སྟེ། ཀ་གཅིག་སྒོ་གཅིག ཀ་གཅིག་ལྷམ་གང་མ་སོགས།

ཀ་ཏོ་ར། གྲོ་ཞིབ་སོགས་བཟོ་སའི་སྣོད་ཅིག

ཀ་རྟེན། ཁང་པའི་ཀ་བའི་རྟེན།

ཀ་རྟེགས། ཀ་བའི་རྟེགས།

ཀ་ཐོ། ཀ་ཁའི་གོ་རིམ་ལྟར………… བསྒྲིགས་པའི་ཐོ།

ཀ་ཐོག ཁམས་ཀྱི་དགོན་སྡེ་ཞིག

ཀ་དག ཀ་ནས་དག་པ་སྟེ། ངོ་བོ་ཉིད་ནས་དྲི་མ་མེད་པའི་དོན།

ཀ་དམ་པ། ཤིང་ཞིག་གི་མིང་།

ཀ་སྡེ། གསལ་བྱེད་སུམ་ཅུའི་སྡེ་པ་དང་པོ་ཀ་ཁ་ག་ང་བཞི།

ཀ་གནམ། སྤོ་ཡུལ་གྱི་ཀ་གནམ…… ཞེས་པའི་ས་མིང་ཡིན།

ཀ་པ། ཀ་པ་ཁ་པ་སོགས་ཀ་ཁའི་གོ་རིམ་ལྟར་བསྒྲིགས་པའི་དང་པོ།

ཀ་པ་ལ། མགོ་བོའི་ཀ་ལི།

ཀ་དཔེ། བོད་ཡིག་འབྲི་སྦྱོང་བྱ…… རྒྱུའི་དཔེ།

ཀ་ཕྲེང་། བོད་ཡིག་གི་གསལ་བྱེད་སུམ་ཅུའི་མིང་། ཀ་ནས་ཨ་བར་གོ་རིམ་ཕྲེང་བ་ལྟར་བསྒྲིགས་པ།

ཀ་བ། ཁང་པའི་སྲོག་ཤིང་སྟེ། གདུང་མ་འདེགས་པར་བྱེད་པའི་ཀ་བ།

ཀ་བེད། འབྲས་བུའི་སྣན་ཞིག སྔོད་དུའང་ཟུང་།

ཀ་མ་རུ། རྫོ་དཀར་ཞིང་འཇམ་པ་ཞིག

ཀ་མ་ལ། མེ་ཏོག་པདྨ།

ཀ་མིག ཁང་པའི་རྒྱ་ཁྱོན་ཀ་བ་རེ་རེ་ཙན། ཁང་པ་ཀ་མིག་གསུམ་གྱི་རྒྱ་ཁྱོན་ཞེས་པ་ལྟ་བུ།

ཀ་མེད། ཐབས་མེད་པའི་དོན་ཏེ། མ་འགྲོ་ཀ་མེད། མ་གནང་ཀ·····མེད་སོགས།

ཀ་ཚལ། ཡུལ་མལ་གྲོའི་ས་མིང་ཞིག

ཀ་གཞུ། ཁང་པའི་ཀ་བ་དང·······གདུང་མའི་བར་གྱི་གཞུ།

ཀ་ར། མངར་ཆ་སྟེ། ཤེལ་ཀ་ར། བྱེ་མ་ཀ་ར། ཀ་ར་རྒྱུན་འབྱམ···སོགས།

ཀ་རེ་ཀོ་རེ། མ་ལག་མི་བདེ་བའམ་འཁོར་གཞི་ཆེ་བའི་དོན།

ཀ་ལ་པིང་ཀ། བྱ་ཞིག་སྟེ། དེའི་སྐད་ཤིན་ཏུ་སྙན་ཟེར།

ཀ་ཤི། མགོ་བོའི་ཐོད་པ།

ཀག་གིས་ལངས། གློ་བུར་ལངས།

ཀང་ཀ། དུར་བྱ་སྟེ། རོ་ཟ་མཁན་གྱི་བྱ་ཞིག

ཀད་ཀྱིས་བྱུང་། རིམ་གྱིས་བྱུང་།

ཀན། མཐའ་སྟེ། ཆུའི་ཕ་ཀན་ནི་ཆུའི་ཕ་རོལ།

ཀན་ཙ། ནད་བརྟག་པའི་རྩའི་མིང་སྟེ། རྒྱ་སྐད་ལས་བྱུང་བའི་སྒྲ·····ཟུར་ཆག

ཀར་ཀར། ན་ཟུག་བྱུང་བའི་ཚུལ།

ཀི། ཀི་ཀི་དང་ཀི་ཧི་ཧི་སོགས་སྒྲ··སྒྲོག་པ།

ཀིམ་པ། ཀིམ་པ་ཀ་ཡང་ཟེར། དུག་ཤིང་ཞིག ཀིམ་པའི་འབྲས་ཏེ། དུག་ཤིང་དེའི་འབྲས་བུ།

ཀིལ་གྱིས་སླེབས། དལ་བུའི་ངང··སླེབས་པ།

ཀུ་ཀུ། སྒྲ་ཀུ་ཀུ།

ཀུ་ཅོ་འདོན་པ། དོན་མེད་ཀྱི་སྒྲ···སྒྲོག་པའམ། དོན་མེད་ཀྱི་སྐད···ཅོར་རྒྱག་པ།

ཀུ་མུད། ཀུ་མུད་ཅེས་མེ་ཏོག·······དཀར་པོ་ཞིག

ཀུ་ཡ། གཅིན་པའི་སྙིགས་དཀར་པོ་ཕྱིན་པ་ལྟ་བུ་ཞིག

ཀུ་ཙ། ཀུ་ཙ་ཁ་སྟེ། རྟགས་×འདི་ལྟ་བུ། ཀུར་རྟགས་ཞེས་ཀྱང······བརྗོད། ཁ་ལ་ཤིང་གི་ཀུ་ཙ·······བརྒྱབ་ལྟ་བུ།

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com